

326837-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizzi tal-kafetterija u ta' l-ikel – ENTEGA AG Betriebsrestaurant

OJ S 92/2026 13/05/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: ENTEGA AG

Email: einkauf@entega.ag

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika

Ix-xerrej huwa entità kontraenti

Attività tal-entità kontraenti: Attivitàjiet relatati mal-elettriku

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: ENTEGA AG Betriebsrestaurant

Deskrizzjoni: Konzessionsvertrag als Betreiber der Betriebsrestaurants in 64293 Darmstadt inkl. Konferenzbewirtung (verschiedene Standorte jeweils) Start: 01.07.2027 Dauer: 4 Jahre + 2x 1 Jahr optional Das Vergabeverfahren wird in Form einer Verhandlungsverfahrens mit Teilnahmewettbewerb durchgeführt. Der Auftraggeber wird alle Unternehmen zur Angebotsabgabe auffordern, die mit dem Teilnahmeantrag ihre Eignung nachweisen konnten. Im Rahmen der Angebotsphase behält sich der Auftraggeber vor die Anzahl der Unternehmen, mit denen er in Verhandlungen tritt auf 3 zu reduzieren. Im Falle einer solchen Reduzierung wird diese anhand der Zuschlagskriterien vorgenommen.

Identifikatur tal-proċedura: c6d91be9-d592-4684-a9f1-54827aa39a42

Tip ta' proċedura: Innegożjta bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 55500000 Servizzi tal-kafetterija u ta' l-ikel

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Frankfurter Str. 100, 64293 Darmstadt Frankfurter Str. 110, 64293 Darmstadt Dornheimer Weg 24, 64293 Darmstadt

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Mündliche/telefonische Anfragen werden nicht beantwortet.

Auskunftersuchen sind ausschließlich über die Vergabeplattform Subreport ELViS zu stellen und werden nur über die Vergabeplattform beantwortet. Um eine Bewerberfrage zu stellen ist es notwendig, dass sich die Bewerber auf der Vergabeplattform registrieren. Die Bewerberantworten sind über die Vergabeplattform abrufbar. Das Risiko der vollständigen und lesbaren Übermittlung des Auskunftersuchens trägt der anfragende Bewerber. Umgang mit Daten des Bieters Der Bewerber/Bieter erklärt sich damit einverstanden, dass die von ihm

mitgeteilten personenbezogenen Daten für das Vergabeverfahren verarbeitet und gespeichert werden können und im Falle einer vorgesehenen Zuschlagserteilung an ihn gegenüber nicht berücksichtigten Bietern eine Vorabinformation gem. § 134 GWB erfolgt.

Baži legali:

Direttiva 2014/23/UE

konzv gv -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: sowie die Ausschlussgründe des GWB. Der Bewerber und jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft erklärt, dass keine Ausschlussgründe nach § 142 i. V. m. §§ 123, 124 GWB sowie § 22 Abs. 1 Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz vorliegen oder andernfalls entsprechende Selbstreinigungsmaßnahmen nach den § 142 i. V. m. §§ 125, 126 GWB getroffen werden.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Betriebsrestaurant ENTEGA AG

Deskrizzjoni: Konzessionsvertrag als Betreiber der Betriebsrestaurants in 64293 Darmstadt inkl. Konferenzbewirtung (verschiedene Standorte jeweils) Start: 01.07.2027 Dauer: 4 Jahre + 2x 1 Jahr optional

Identifikatur intern: LOT-0001 E75261193

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 55500000 Servizi tal-kafetterija u ta' l-ikel

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Optionale Verlängerungsmöglichkeit des Auftraggebers 2x 1 Jahr

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Frankfurter Str. 100, 64293 Darmstadt Frankfurter Str. 110, 64293 Darmstadt Dornheimer Weg 24, 64293 Darmstadt

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 4 Snin

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, Verhaltensprinzipien für Lieferanten

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft (alle Mitglieder) hat eine Kopie der Anmeldungs- bzw. Eintragungsbescheinigung ins Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Heimatlandes; andernfalls vergleichbarer Nachweis für die Existenz und den Gegenstand des Unternehmens des Bewerbers einzureichen. Der Auszug aus dem Handelsregister/vergleichbarer Nachweis darf zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Teilnahmeanträge nicht älter als 6 Monate sein.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft muss eine Eigenerklärung über Bestehen einer Berufshaftpflichtversicherung für Sach-, Personen- und Vermögensschäden inkl. Umwelthaftpflicht/Umweltschäden mit einer Versicherungssumme je Schadensfall (jährlich 2-fach maximiert) von jeweils mindestens 10 Mio. € für Personenschäden 10 Mio. € für Sachschäden 5 Mio. € für Vermögensschäden 5 Mio. € für Umweltschäden bzw. Eigenerklärung über die Bereitschaft des Bewerbers/der Bewerbergemeinschaft eine Haftpflichtversicherung mit den vorgenannten Deckungssummen im Auftragsfall für die Dauer seiner/ihrer Verpflichtungen aus dem Vertrag abzuschließen.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angabe des Nettoumsatzes des Bewerbers/der Bewerbergemeinschaft mit vergleichbaren Leistungen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren. Ein abgeschlossenes Geschäftsjahr liegt vor, wenn der unternehmerische Jahresabschluss final vorliegt. Bei einer Bewerbergemeinschaft zählt der durchschnittliche Jahresumsatz der Gemeinschaft. Für den Umsatz mit vergleichbaren Leistungen für Betriebsrestaurants ist mindestens ein durchschnittlicher jährlicher Nettoumsatz von 500.000 € in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren nachzuweisen.

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Es müssen 3 vergleichbare Referenzen (Vergleichbar sind die Betriebsleistungen für Betriebsrestaurants und Kantinen) angegeben werden. Ein Teil der Ausführungszeitraum muss in den Jahren 2023 bis 2026 gelegen haben und dieser Teil muss mindestens 6 Monate umfasst haben. In diesen drei Referenzen muss jede der drei folgenden Besonderheiten mindestens 1x enthalten sein. Dabei ist es auch möglich, dass eine Referenz zwei oder drei Besonderheiten erfüllt. In jeden Fall müssen aber drei Referenzprojekte eingereicht werden. Besonderheit 1 Mindestens 300 ETN je Tag Warmverpflegung mit Frischküche (Cook and Serve) Einsatz regionaler und saisonaler Produkte Frühstück- u. Zwischenverpflegung Besonderheit 2 Tagescafe mit Snackangebot und Barista im Ganztagsbetrieb Besonderheit 3 Konferenzbewirtung an verschiedenen Standorten eines Unternehmens Zu den Referenzen sind folgende Angaben zu machen: Projektbeschreibung Art und Umfang der Leistung Auftragswert EUR netto Ausführungszeitraum Name des Referenzunternehmens und Nennung des Ansprechpartners beim Referenzgeber inkl. Telefonnummer. Angabe der einschlägigen Besonderheiten Fehlt eine der geforderten Angaben zu den Referenzen wird die jeweilige Referenz nicht gewertet.

Kriterju: Ċertifikati minn istituti ta' kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: HACCP-basiertes System Nachweise oder alternativ Eigenerklärung Zertifizierungen ISO 9001, ISO 14001, ISO 22000: Nachweis oder alternativ Eigenerklärung, dass die Inhalte der genannten ISOs in vergleichbarer Form in Anwendung

gebracht werden. Für den Fall der Einreichung einer alternativen Eigenerklärung ist stichpunktartig darzulegen, wie die Einhaltung der entsprechenden Anforderungen sichergestellt wird.

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt und Sozialversicherungsträger (Nachweis) Der Bewerber/Bewerbergemeinschaft hat die Einhaltung der Russlandsanktionen zu bestätigen. Der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft bestätigt, dass die Verhaltensprinzipien für Lieferanten im ENTEGA Konzern (abrufbar über: <https://www.entega.ag/ueber-entega/zentraleinkauf>) berücksichtigt und eingehalten werden.

Kriterju: Sigurtà tal-informazzjoni

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft muss mit dem Teilnahmeantrag die Umsetzung der technischen und organisatorischen Maßnahmen für die Informationssicherheit, die Verarbeitung von Daten bestätigen. Zudem ist der Auftragsverarbeitungsvertrag zu unterzeichnen. Die Leistungsbeschreibung, Anforderung Konzept sowie Preisblatt enthalten vertrauliche Informationen. Der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft hat vor Erhalt dieser Dokumente die Vertraulichkeitsvereinbarung unterzeichnet mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. Die vertraulichen Dokumente werden mit der Angebotsaufforderung nach Vorliegen der Vertraulichkeitsvereinbarung übersendet.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Aċċess għal ċerti dokumenti tal-akkwist hu ristrett.

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffċjalment: Ġermaniż

Informazzjoni dwar id-dokumenti ristretti hija disponibbli fuq: <https://www.subreport.de/E75261193>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E75261193>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 15/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Eine Nachforderung von Unterlagen erfolgt gemäß § 12 KonzVgV

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Ein Nachprüfungsantrag zur Vergabekammer ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Erkennt ein

Bewerber Verstöße gegen Vergabevorschriften, so hat er diese innerhalb von 10 Tagen nach Kenntniserlangung gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. §§ 134 und 160 Abs. 3 GWB bleiben unberührt.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: ENTEGA AG Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: ENTEGA AG Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: ENTEGA AG

Numru tar-registrazzjoni: Ust.Idnr: DE 811215048

Indirizz postali: Frankfurter Straße 110

Belt: Darmstadt

Kodiċi postali: 64293

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: einkauf@entega.ag

Telefown: +49 6151-701-0

Indirizz tal-internet: <https://www.entega.ag>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Numru tar-registrazzjoni: 06151 12 6603

Indirizz postali: Dienstgebäude: Wilhelminenstr. 1-3 Fristbriefkasten: Luisenplatz 2de

Belt: Darmstadt

Kodiċi postali: 64293

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefown: 06151 126603

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: ENTEGA AG Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern

Numru tar-registrazzjoni: Berichtseinheit-ID 00003606

Indirizz postali: Frankfurter Straße 110

Belt: Darmstadt

Kodiċi postali: 64293

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: victoria.mohr@entega.ag

Telefown: 061517017157

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. **ORG-0004**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 1c766835-e239-45df-86f2-3793b00f188b - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 19

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 11/05/2026 13:46:40 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 326837-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 92/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 13/05/2026